

广东培正学院 2020 年本科插班生日语专业

《综合日语》考试大纲

I. 考试性质

普通高等学校本科插班生招生考试是由专科毕业生参加的选拔性考试。高等学校根据考生的成绩，按已确定的招生计划，德、智、体全面衡量，择优录取。该考试所包含的内容将大致稳定，试题形式多种，具有对学生把握本课程程度的较强识别、区分能力。

II. 考试内容及要求

一、考试基本要求

考虑到招生对象主要为大学日语专业专科毕业生，并且考试合格被录取后将被插入日语专业本科三年级学习，故本科目的考试着重考察考生是否已经达到大学日语专业本科二年级结束时的水平。考试的内容以大学日语专业二年级毕业时应掌握的日语基础知识为核心内容。考虑到不同学校学生所用教材和开设课程的不同，本考试采用全国多所高校日语专业所用教材上海外语教育出版社出版的《新编日语》（重排本）二到四册的主要内容为出题范围，出题水平大致掌握在日语能力考试 2 级左右的水平。（日本語能力試験 N2: Japanese Language Proficiency Test N2）。

二、考核知识点及考核要求

本大纲的考核要求分为“识记”、“领会”、“应用”三个层次，具体含义是：

识记：能解释有关的概念、知识的含义，并能正确认识和表达。

领会：在识记的基础上，能全面把握基本概念、基本原理、基本方法，能掌握有关概念、原理、方法的区别与联系。

应用：在理解的基础上，能运用基本概念、基本理论、基本方法分析和解决有关的理论问题和实际问题。

专题一新编日语第二册（重排本）

一、考核知识点

- 1、日语动词的「时」(テンス)
- 2、日语动词的「体」(アスペクト)
- 3、日语动词的「态」(ボイス)(可能态、被动态、自发态、使役态、被役态)
- 4、第二册助词和助动词的分类及其运用
- 5、自动词和他动词的对应关系
- 6、敬语的表达方式
- 7、《新编日语》(重排本)第二册所有句型

二、考核要求

- 1、识记
 - (1) 助词和助动词
 - (2) 敬语动词和谦语动词
- 2、领会
 - (1) 日语动词的时、体和态
 - (2) 自动词和他动词的对应关系
 - (3) 敬语的表达
- 3、应用
 - (1) 日语动词的时态和各种体的应用
 - (2) 助词和助动词的应用
 - (3) 《新编日语》(重排本)第二册所有句型的应用

专题二新编日语第三册(重排本)

一、考核知识点

- 1、第三册中的助词和助动词的应用
- 2、第三册中的所有形式体言
- 3、掌握及应用惯用语
- 4、副词的辨析及其应用
- 5、《新编日语》(重排本)第三册所有句型

二、考核要求

- 1、识记
 - (1) 二级水平相关副词

- (2) 二级水平相关形式体言
- (3) 《新编日语》（重排本）第三册惯用语
- 2、领会
 - (1) 助词和助动词
 - (2) 副词的辨析
- 3、应用
 - (1) 助词和助动词的应用
 - (2) 副词的应用
 - (3) 《新编日语》（重排本）第三册所有句型

专题三新编日语第四册（重排本）

一、 考核知识点

- 1、第四册中的助词和助动词的应用
- 2、掌握及应用惯用语和二级相关词组
- 3、日语拟声词和拟态词的辨析及其应用
- 4、《新编日语》（重排本）第四册所有句型

二、 考核要求

- 1、识记
 - (1) 二级相关惯用语和词组
 - (2) 日语拟声词和拟态词
- 2、领会
 - (1) 辨析日语拟声词和拟态词
 - (2) 掌握及应用惯用语和二级相关词组
- 3、应用
 - (1) 日语拟声拟态词的应用
 - (2) 《新编日语》（重排本）第四册所有句型的应用

III. 考试形式及试卷结构

- 1、考试形式为闭卷，笔试，考试时间为 120 分钟，试卷满分为 100 分。
- 2、试卷内容比例：第一专题占 30%，第二专题占 30%，第三专题占 40%。

3、试卷题型比例：单选题占 30%，翻译题占 40%，阅读理解题占 30%。

4、试卷难易比例：易、中、难分别为 30%，50%，20%。

IV. 参考书目

1、《新编日语》（重排本）（第 2 册），周平、陈小芬编，上海外语教育出版社，2017 年 2 月第 1 版

2、《新编日语》（重排本）（第 3 册），周平、陈小芬编，上海外语教育出版社，2017 年 2 月第 1 版

3、《新编日语》（修订本）（第 4 册），周平、陈小芬编，上海外语教育出版社，2017 年 2 月第 1 版

V. 题型示例

問題 I. _____ の言葉の読み方として最もよいものを一つ選びなさい。（选择划线单词正确的读音，每小题 1 分，共 5 分。）

1. A 社は新商品の販売を延期した。
A. はんばい B. やりうり C. はんうり D. はつばい
2. エンジンに異常があるという連絡があった。
A. いじょう B. こしょう C. ししょう D. ひじょう

問題 II. _____ の言葉を漢字で書くとき、最もよいものを一つ選びなさい。
（选择该单词正确的汉字写法，每小题 1 分，共 5 分。）

1. あいつは気取っていてなかなかきじが出ない。
A. 生地 B. 記事 C. 木地 D. 期次
2. 新しい生活になれ、行動範囲も広がった。
A. 馴れ B. 鳴れ C. 慣れ D. 憤れ

問題 III、次の A. B. C. D の中から一番正しいのをひとつ選んで、解答用紙の適当なところに書きなさい。（从 ABCD 中选择一个正确的答案，每小题 1 分，共 20 分。）

1. あしたは都合が悪いんですね。（ ）あさってにすることにしましょうか。
A. それなら B. だから C. それでも D. あるいは
2. 主人は家では、仕事（ ）話は一切しない。

A. による B. にこたえる C. に関する D. に応じる

3. その関係の書類ならひとつにまとめて（ ）に入れてあります。

A. ファイル B. タイトル C. カルテ D. データ

4. 風邪を引いたけれど、医者へ行く（ ）ではなかった。

A. ついに B. 至るところ C. ちょうど D. というほど

問題IV. 次の日本語を中国語に訳しなさい。(将下面的句子翻译成中文, 每小题 2 分, 共 20 分。)

1. 「よりよい都市、より良い生活」をテーマとする二〇一〇年中国上海万博は五月一日から十月三十一日まで開催された。

2. 以前はどこ職場でも、そろばんをはじいて簿記をつけたり、手仕事で統計表を作ったりしていましたが、今は事務作業上、暗算や暗記に関する能力なんか無用の長物になりました。

問題V. 与えられた表現を利用して、次の中国語を日本語に訳しなさい。(利用所给句型表现, 将下面的中文句子翻译成日文, 每小题 2 分, 共 20 分。)

1. 他想该去医院看看了, 但是一忙起来就忘了。(～つつも)

2. 明天九点在学校前集合。不过下雨的话就延期。(ただし/延期する)

問題VI. 次の文章を読んで、[1]から[10]の中に入る最もよいものをA. B. C. Dから一つ選びなさい。(阅读下面文章, 选择适当的选项。每小题 1 分, 共 10 分。)

私は一つのお菓子の箱を捨てずに持っています。私にとっては特別な箱なのです。

4月に日本に来て、初めて買い物に行ったとき、桜の絵の箱に入ったお菓子を買いました。桜味の[1]。きれいな箱だったので、日本ではじめて買い物をした記念に持っていることにしました。

先週、買い物に行ったとき、久しぶりにそのチョコレートが食べたくなくて、店の中を探しました。[2]、いくら探しても、見つけれませんでした。店の人に聞いたら、「桜味のお菓子は春にしか売っていないんです。今は、スイカ味やソーダ味の夏のお菓子が並んでいますよ。」と言われました。秋や冬にだけ売られるお菓子もあるそうです。日本には[3]お菓子があると知って驚きました。四季の変化でお菓子も変わるのです。また、店の人は、日本人は桜味のお菓子を見ると春を感じるということも[4]。でも、私は桜の絵の箱を見ると、日本に来たころの自分を思い出します。私は、あのころの新鮮な気持ちを忘れたくありません。だから、これからもずっと、桜の絵の箱を大切にしようと[5]。

問[1] A. チョコレートでした B. チョコレートにしてみます

C. チョコレートのことでした D. チョコレートするつもりです

- 問[2] A. それで B. そのうえ C. ちなみに D. ところが
問[3] A. ある B. この C. そういう D. どちらにも
問[4] A. 教えられました B. 教えてもらいました
C. 教えさせられました D. 教えてくれました
問[5] A. 思いましょう B. 思っています
C. 思うではありませんか D. 思っても仕方ありません

問題Ⅶ. 読解。次の文章を読んで、後の問に答えなさい。(阅读下面文章，回答问题。每小题2分，共20分。)

昨日私はタローを病院へ連れて行きました。タローは去年私が友達からもらったかわいい子犬です。数日前からタローは元気がなく、食べ物もほとんど食べなくなりました。(①)心配だったので、近くの動物病院へ連れて行ったのです。病院でタローは注射をされていたそうにないしていました。毎日薬も飲ませなければならないそうです。医者はそうすれば1週間ぐらいでよくなるだろうと言いました。タローは注射も薬もいやがっていましたが、私は医者言葉を聞いて少し安心しました。

問1: (①)に入る最も適当な言葉はどれか

- A. それで B. しかし C. というと D. そして

問2: タローのことを正しく説明しているのはどれですか。

- A. 友達がタローをくれました。
B. 友達がタローをもらいました。
C. 友達にタローをあげました。
D. 友達にタローをくれました。

問3: この人(「私」)のことを正しく説明しているのはどれですか。

- A. 初め、心配だったが、あとで少し安心した。
B. 最初から心配ないだろうと思っていた。
C. 数日前から食べ物が食べられなかった。
D. 痛くてなっていたが、1週間ぐらいでよくなった。

广东培正学院 2020 年本科插班生日语专业 《日语写作与阅读》考试大纲

I. 考试性质

普通高等学校本科插班生招生考试是由专科毕业生参加的选拔性考试。高等学校根据考生的成绩，按已确定的招生计划，德、智、体全面衡量，择优录取。该考试所包含的内容将大致稳定，试题形式多种，具有对学生把握本课程程度的较强识别、区分能力。

II. 考试内容及要求

一、考试基本要求

考虑到招生对象主要为大学日语专业专科毕业生，并且考试合格被录取后将被插入日语专业本科三年级学习，故本科目的考试着重考察考生是否已经达到大学日语专业本科二年级结束时的水平。考试的内容以大学日语专业二年级毕业时应掌握的日语基础知识为核心内容。

同时考虑到不同学校学生所用教材和开设课程的不同，出题水平大致控制在日语能力考试 2 级左右的水平（日本語能力試験 N2；Japanese Language Proficiency Test N2）。

二、考核知识点及考核要求

本大纲的考核要求分为“识记”、“领会”、“应用”三个层次，具体含义是：

识记：能解释有关的概念、知识的含义，并能正确认识和表达。

领会：在识记的基础上，能全面把握基本概念、基本原理、基本方法，能掌握有关概念、原理、方法的区别与联系。

应用：在理解的基础上，能运用基本概念、基本理论、基本方法分析和解决有关的理论问题和实际问题。

第一部分 日语阅读

一、考核知识点

1. 说明文的阅读理解
2. 记叙文的阅读理解
3. 议论文的阅读理解

4. 散文的阅读理解
5. 传说故事等的阅读理解

二、考核要求

1、识记

- (1) 记叙文的阅读理解
- (2) 散文的阅读理解
- (3) 传说故事等的阅读理解

2、领会

- (1) 说明文的阅读理解
- (2) 议论文的阅读理解

3、应用

相当于日语 N2 水平的任何文体文章的阅读理解

第二部分 日语写作

一、考核知识点

- 1、日语原稿用纸的使用规范
- 2、日语文章的书写规范
- 3、各种私用文体的书写
- 4、各种记述文的书写
- 5、各种论说文的书写
- 6、各种公用文书的书写

二、考核要求

1、识记

- A. 各种公用文书的书写

2、领会

- (1) 日语原稿用纸的使用规范
- (2) 日语文章的书写规范
- (3) 各种论说文的书写

3、应用

- (1) 各种私用文体的书写

- (2) 记述文及论说文的书写
- (3) 毕业论文的基本书写规范

III. 考试形式及试卷结构

- 1、考试形式为闭卷，笔试，考试时间为 120 分钟，试卷满分为 100 分。
- 2、试卷内容比例：第一部分占 60%，第二部分占 40%。
- 3、试卷题型比例：阅读题占 60%，写作题占 40%。
- 4、试卷难易比例：易、中、难分别为 30%，50%，20%。

IV. 参考书目

- 1、《新编日语泛读教程》（第一册）张厚泉 主编，华东师范大学出版社，2013 年 1 月
- 2、《新编日语泛读教程》（第二册）叶琳、林敏洁 编，华东师范大学出版社，2013 年 12 月
- 3、《实用日语写作教程（日中对照版）》，王秀文、（日）山鹿晴美，外语教学与研究出版社，2004 年 2 月

V. 题型示例

一、次の文章を読んで、選択肢から適当なものを一つ選びなさい。（每小题 2 分，共 30 分）

（一）

山本さんは、大学生です。毎日午後 5 時から 8 時まで、大学の近くにある喫茶店でアルバイトをしています。1 時間働くと 900 円もらえます。

山本さんは、大学のお金は、両親に払ってもらいます。そのほかに毎月 10 万円送ってもらいますが、生活のためのお金は、それでは十分ではありません。また、夏休みに旅行に行ったり、友達と遊んだりするお金も必要です。

……

問 (1) 山本さんは、両親から毎月送ってもらうお金はどうしていますか。

- A. 大学に払っています。
- B. 喫茶店に払っています。

- C. 生活のために使っています。
- D. 旅行や遊びのために使っています。

.....

二、次の文章を読んで、文章について、正しいものに○をつけ、正しくないものに×をつけなさい。(10点)

ある新聞記事によると、この4月から新入社員として働き出した若者のうち、かなりの人数が「そろそろ今の会社を辞めよう」と考えているという。その中のひとりの主張は次のようなものだ。

大学時代の専門を生かした仕事につくつもりで今の会社を選び、新しい技術の研究に関する仕事を希望していた。ところが、実際に与えられたのは修理用の部品を管理する仕事だった。必要な部品の種類や量を確認し、パソコンで資料を作り、工場に連絡するといったことをしている。同じ事を繰り返すだけでつまらない。もっと自分がかせる他の会社に移りたい。

.....

三、次の文章を読んで、後の質問に答えなさい。(20点)

ダイエット

女性誌を見ると相変わらずいろいろなダイエットの方法が載っている。高校生のときに理想体重を十五キロオーバーしていた私は、どうやったら痩せられるかを考えない日はなかった。

「そういう年頃なんだから、無理して痩せることなんかない。体を壊すからやめなさい」

周りの大人たちは口を揃えて言ったが、とにかく頭の中には痩せることしかない私にはそんな忠告など何の役にも立たなかった。だいたい同年輩の男の子たちの九十九パーセントは痩せた女の子が好きなので、明るい男女交際をするための第一歩としてダイエットは必要不可欠だった。そして大学を卒業するまでダイエットということばは頭の中から離れなかったのである。

.....

四、家族への誕生日祝いを書きなさい(100字ぐらい)。(10分)

.....

五、次の中から文題を一つ選び、自分の経験をもとにして 300 字程度の文章を書きなさい。(30 分)

- ① 大連の第一印象 ② 私の使命 ③ 「塵も積もれば山になる」

广东培正学院 2020 年本科插班生日语专业

《商务日语 I》考试大纲

I. 考试性质

普通高等学校本科插班生招生考试是由专科毕业生参加的选拔性考试。高等学校根据考生的成绩，按已确定的招生计划，德、智、体全面衡量，择优录取。该考试所包含的内容将大致稳定，试题形式多样，具体对学生把握本课程程度的较强识别，区分能力。

II. 考试内容及要求

一、考试基本要求

考试的题目主要由指定的教材《新编国际商务日语实务》(第二版/赵秋云编著，对外经济贸易大学出版社，2016年5月出版)。内容包括①商务专业单词的发音，②商务专业外来语单词的翻译，③商务专业用语的概念，④单项选择题，⑤问答题，⑥中译日，⑦日译中。

二、考核知识点及考核要求

本大纲的考核要求分为“识记”、“领会”、“应用”三个层次，具体含义是：

识记：能够理解有关的概念，知识的含义，并能正确认识和表达。

领会：在识记的基础上，能全面把握基本概念、基本原理、基本方法，能掌握有关概念、原理、方法的区别与联系。

应用：在理解的基础上，能应用基本概念、基本理论、基本方法分析和解决有关的理论问题和实际问题。

专题一 取引交渉と契約の成立

一、考核知识点

- 1、商务日语专业单词(包括外来语)的发音及中文意思
- 2、学术用语「交渉」「市場調査」「貿易売買契約」的概念及其内容
- 3、国际市场调查的方法及手段，调查的内容
- 4、贸易交易的4个过程

二、考核要求

1、识记

- (1) 商务日语专业单词(包括外来语)的发音
- (2) 学术用语「交渉」「市場調査」「貿易売買契約」的概念
- (3) 国际市场调查的内容

2、领会

- (1) 国际市场调查的方法及手段
- (2) 贸易交易的「引き合い」「オファー」「カウンターオファー」「承諾・アク
セプトランス」4个过程的内容
- (3) 国际贸易合同的条款内容

3、应用

- (1) 掌握国际商务人士必须具备的4个条件
- (2) 掌握国际买卖合同的生效及各自履行的义务

专题二 商品の品質、数量と包装

一、考核知识点

- 1、商务日语专业单词(包括外来语)的发音及中文意思
- 2、学术用语「品質条件」「数量条件」「輸出包装」「包装標識」的概念及其内容
- 3、决定商品质量的5种方法，决定商品质量的具体时间划分
- 4、成交商品数量的单位表述，商品包装的种类和包装的标识

二、考核要求

1、识记

- (1) 商务日语专业单词(包括外来语)的发音
- (2) 学术用语「品質条件」「数量条件」「輸出包装」「包装標識」的概念
- (3) 包装种类的「内装」和「外装」的内容

2、领会

- (1) 决定商品质量的「見本取引」「規格または等級取引」「銘柄取引」「仕様書
取引」「標準品取引」5种方法
- (2) 决定商品质量的具体时间划分的「船積品質条件」和「陸揚品質条件」
- (3) 国际贸易上经常使用的货物数量的表述单位，国际贸易货物的包装标识的

「輸送標識」「指示標識」「警告標識」の内容

3 应用

(1) 掌握「中国商品検驗局」「日本海事検定協会」「新日本検定協会」这3个机构的在国际商务中的作用

(2) 掌握 CUP600 (信用状統一規則) 中界定的“溢短装条款 (過不足許容条項)”的内涵

(3) 掌握国际贸易货物运输中集装箱的基础知识

专题三 取引価格と貿易条件

一、考核知识点

- 1、商务日语专业单词(包括外来语)的发音及中文意思
- 2、学术用语「貿易条件」「インコタームズ」的概念及其内容
- 3、国际贸易中买卖双方的权利和义务

二、考核要求

1、识记

- (1) 商务日语专业单词(包括外来语)的发音
- (2) 「インコタームズ 2015」中记载的 E、F、C、D 种类的划分及内容
- (3) 主要的交易条件的「FOB」「CIF」「CFR」的具体内容

2、领会

- (1) 「インコタームズ (国际贸易术语解释通则)」的内容
- (2) 「FOB・本船積み条件」「CIF・運賃保険料込み条件」「CFR・運賃込み条件」的核心内容
- (3) 各种交易条件下买卖双方应该履行的权利和义务

3、应用

- (1) 掌握「インコタームズ」的形成背景及现状
- (2) 掌握「インコタームズ」在国际贸易中的作用

专题四 国際貨物の輸送

一、考核知识点

- 1、商务日语专业单词(包括外来语)的发音及中文意思

- 2、学术用语「海上運賃」「用船運送」「定期船運送」「航空運送」「コンテナ運送」「国際複合一貫輸送」「船荷証券」「船積み通知書」「着船通知書」「納期」的概念及其内容
- 3、国际贸易货物的运输手段的种类及集装箱运输的作用
- 4、贸易货物的装船和卸船的流程及海上运输费用的支付方式
- 5、提货单的签发和其特征、种类

二、考核要求

1、识记

- (1) 商务日语专业单词(包括外来语)的发音
- (2) 学术用语「海上運賃」「用船運送」「定期船運送」「航空運送」「コンテナ運送」「国際複合一貫輸送」「船荷証券」「船積み通知書」「着船通知書」「納期」的概念
- (3) 集装箱的分类和集装箱运输的出现和现状
- (4) 国际联合运输的出现和其内涵

2、领会

- (1) 国际贸易货物运输主要依靠海上运输的依据及海上运输费用的算定方式
- (2) 提货单(B/L)的种类、特征、出处和其作用
- (3) M/R、D/R、C/Y、S/A、S/O的作用，海运公司的责任范围

3、应用

- (1) 掌握贸易货物的装船和卸船的流程
- (2) 掌握界定国际贸易货物运输费用的支付方依据
- (3) 掌握国际贸易货物运输中常用的单据及其作用

专题五 国際貨物の運輸保険

一、考核知识点

- 1、商务日语专业单词(包括外来语)的发音及中文意思
- 2、学术用语「リスク」「海上保険」「保険会社」「海難」「貨物保険」「用船保険」「船員保険」的概念及其内容
- 3、海上运输货物保险的种类，常见的海上风险
- 4、海上货物运输基本保险条款及其费用和费用算定方法

5、保险公司的职责和理赔流程

二、考核要求

1、识记

- (1) 商务日语专业单词(包括外来语)的发音
- (2) 学术用语「リスク」「海上保険」「保険会社」「海難」「貨物保険」「用船保険」「船員保険」的概念
- (3) 海上货物运输期间常遇见的海上风险种类
- (4) 海上货物运输基本保险的条款(FPA、WPA、AP)

2、领会

- (1) 「協会貨物約款 (ICC)」和「中国保険約款 (CIC)」的诞生和其在国际贸易中的作用
- (2) 一般附加保险和特殊附件保险的内容
- (3) 保险公司履行保险义务的期间界定
- (4) 签署保险合约的附带材料

3、应用

- (1) 掌握国际贸易货物运输保险费用的计算模式
- (2) 掌握国际贸易货物运输保险理赔的流程及需要的材料
- (3) 掌握「ロンドン保険業者協会 (ILU)」对保险事业的作用

专题六 國際貿易決済

一、考核知识点

- 1、商务日语专业单词(包括外来语)的发音及中文意思
- 2、学术用语「決済」「為替手形」「約束手形」「小切手」「信用状」「送金為替」「取立為替」的概念及其内容
- 3、国际贸易货款的支付工具和支付方式
- 4、「UCP600 (信用状統一規則)」的内容和信用证 (L/C) 结账方式的内容

二、考核要求

1、识记

- (1) 商务日语专业单词(包括外来语)的发音
- (2) 学术用语「決済」「為替手形」「約束手形」「小切手」「信用状」「送金為替」

「取立為替」「荷為替手形」的概念

(3) 国际贸易货款的支付方式:「前払い」「後払い」「一括払い」「分割払い」「現金払い (COD)」

(4) 「為替手形」的种类:「銀行為替手形」和「商業為替手形」

2、领会

(1) 「小切手」中记载的内容和其种类(「持参人払式小切手」「記名式小切手」「指図式小切手」)

(2) 国际贸易货款的支付方式:「送金為替 (M/T・T/T・D/D)」 「取立為替 (D/A・D/P・L/C)」

(3) 信用证诞生历程和信用证 (L/C) 交易的特征, 信用证 (L/C) 的种类

(4) 信用证 (L/C) 的签发和移动

3、应用

(1) 掌握国际贸易中信用证 (L/C) 交易的流程和信用证 (L/C) 中记载的内容

(2) 掌握信用证 (L/C) 的国际规则——「UCP600 (信用状統一規則)」的内容

(3) 掌握信用证 (L/C) 结算时的必须附带的单证

专题七 國際決済書類

一、考核知识点

1、商务日语专业单词(包括外来语)的发音及中文意思

2、学术用语「コルレス銀行」「船積書類」「保険証券」「船荷証券」「パッキング・リスト」「商業送り状・インボイス」「原産地証明書」的概念及其内容

3、金融机构的银行在国际贸易货款结算中的作用

二、考核要求

1、识记

(1) 商务日语专业单词(包括外来语)的发音

(2) 学术用语「コルレス銀行」「船積書類」「保険証券」「船荷証券」「パッキング・リスト」「商業送り状・インボイス」「原産地証明書」的概念

(3) 银行为进出口商提供的金融服务和银行的重要性

2、领会

(1) 某国家中的银行和别国的银行之间的业务关系

- (2) 商业发票中记载的内容
- (3) 货物包装单中记载的内容
- (4) 国际贸易货款结算时需要的各种单据
- (5) 来自官方的单证（「税関用インボイス」「領事用インボイス」「原産地証明書」「特惠用原産地証明書」）

3、应用

- (1) 掌握官方机构的「中国貿易促進委員会」和「日本商工会議所」在国际贸易中的作用
- (2) 掌握「国連貿易開発会議（UNCTAD）」在国际贸易中的作用

专题八 輸出入貨物の通関

一、考核知识点

- 1、商务日语专业单词(包括外来语)的发音及中文意思
- 2、学术用语「通関」「税関」「関税」「輸出申告書」「輸入申告書」「乙仲」「NACCS」「保税地域」「WTO」的概念及其内容
- 3、官方机构的海关在国际贸易中的地位和作用
- 4、征收进出口关税的依据和作用

二、考核要求

1、识记

- (1) 商务日语专业单词(包括外来语)的发音
- (2) 学术用语「通関」「税関」「関税」「輸出申告書」「輸入申告書」「乙仲」「NACCS」「保税地域」「WTO」的概念
- (3) 商品进口许可证和商品出口许可证的申请流程和必要的材料
- (4) 「乙仲」在国际贸易中的地位和作用

2、领会

- (1) 「輸出申告書」和「輸入申告書」中记载的内容及 NACCS 的运用
- (2) 主要关税率的种类和特惠关税税率
- (3) 征收关税的依据和关税的用途
- (4) 海关对进出口货物的检查（「現場検査」「検査場検査」「見本検査」「全量検査」）

3、应用

- (1) 掌握官方机构的海关在国际贸易中的作用
- (2) 掌握保税区在国际贸易中的作用
- (3) 掌握世界贸易组织 (WTO) 在国际贸易中的作用

专题九 クレーム

一、考核知识点

- 1、商务日语专业单词(包括外来语)的发音及中文意思
- 2、学术用语「クレーム」「和解」「調停」「仲裁」「訴訟」「求償」「賠償」「不可抗力」的概念及其内容
- 3、索赔的种类
- 4、贸易索赔发生的原因
- 5、索赔处理的方法

二、考核要求

1、识记

- (1) 商务日语专业单词(包括外来语)的发音
- (2) 学术用语「クレーム」「和解」「調停」「仲裁」「訴訟」「求償」「賠償」「不可抗力」的概念
- (3) 索赔的3大种类(「運送クレーム」「保険クレーム」「貿易クレーム」)

2、领会

- (1) 贸易索赔发生的原因
- (2) 索赔处理的方法(「和解」「調停」「仲裁」「訴訟」)
- (3) 在日本和中国受理国际贸易理赔的机构及国际商法、国际条约

3、应用

- (1) 掌握国际贸易理赔时的附带材料
- (2) 掌握国际贸易纠纷中「不可抗力」条款的内涵

专题十 國際貿易契約書

一、考核知识点

- 1、商务日语专业单词(包括外来语)的发音及中文意思

- 2、学术用语「売買契約書」「協定書」「意向書」「覚書」「注文書」的概念及其内容
- 3、国际贸易合同书签署的前提条件
- 4、国际贸易合同书的格式和内容及其在国际贸易中的作用

二、考核要求

1、识记

- (1) 商务日语专业单词(包括外来语)的发音
- (2) 学术用语「売買契約書」「協定書」「意向書」「覚書」「注文書」的概念
- (3) 制作国际贸易合同书的使用文字界定

2、领会

- (1) 国际贸易合同书的格式和份数
- (2) 国际贸易合同书的种类(「注文書」「注文請書」「契約書」)
- (3) 国际贸易合同书里的条款内容及其生成

3、应用

- (1) 掌握国际贸易合同书的正面和反面记载的内容
- (2) 掌握国际贸易合同书里面的「不可抗力」条款的重要性
- (3) 掌握在国际贸易合同书里记载进出口双方所在国接受纠纷处理的机构名称

专题十一 輸出入の手順

一、考核知识点

- 1、商务日语专业单词(包括外来语)的发音及中文意思
- 2、学术用语「輸入マーケティング」「輸出マーケティング」「JETRO」「商工會議所」「外国為替」「エージェント」的概念及其内容
- 3、进口业务的全流程
- 4、出口业务的全流程
- 5、进出口代理商(Agent)在国际贸易中的作用

二、考核要求

1、识记

- (1) 商务日语专业单词(包括外来语)的发音
- (2) 学术用语「輸入マーケティング」「輸出マーケティング」「JETRO」「商工

会議所」「外国為替」「エージェント」の概念

(3) 日本貿易振興機構 (JETRO) 和日本商工会議所の機構性質和作用

2、領會

(1) 進口商在商品進口前開展的市場調研和開展的談判流程

(2) 出口商在商品出口前開展的市場調研和開展的談判流程

(3) 進出口商和本地海關之間的申請業務流程

(4) 進出口代理商 (Agent) 的業務內容

3、應用

(1) 掌握進出口業務流程和向本地海關申報業務流程

(2) 掌握貨物出口申報和貨物進口申報時必須具備的材料

(3) 掌握在得到進出口許可證後貨物移動的流程

III. 考試形式及試卷結構

1、考試形式為閉卷，筆試，考試時間為 120 分鐘，試卷滿分為 100 分。

2、試卷內容比例：第一專題占 8%，第二專題占 8%，第三專題占 14%，第四專題占 12%，

第五專題占 8%，第六專題占 10%，第七專題占 8%，第八專題占 10%，第九專題占 8%，第十專題占 6%，第十一專題占 8%

3、試卷題型比例：①商務專業單詞的發音題占 14%，②商務專業外來語單詞的翻譯題占 10%，③商務專業用語的概念題占 12%，④單項選擇題占 15%，⑤問答題占 18%，⑥中譯日題占 10%，⑦日譯中占 20%。

4、試卷難易比例易、中、難分別為 30%，50%，20%。

IV. 參考書目

《新編國際商務日語實務》(第二版)，趙秋雲編著，對外經濟貿易大學出版社，2016 年 5 月版

V. 題型示例

一、下の日本漢字の正しい発音を書きなさい (每个单词 0.5 分，共 14 分)。

輸出 交渉 航空便 税関 乙仲 売主

二、下の外来語を正しく中国語に訳しなさい（每个外来语单词 0.5 分，共 10 分）。

- 1 リスク（ ） 2 カウンター・オファー（ ）
3 サンプル（ ）

三、下の貿易専門用語の概念を書きなさい（每个术语概念 3 分，共 12 分）。

1. 信用状とは何ですか。
2. CIF とは何ですか。

四、ABCD から一つ正しい答えを選びなさい（每条 1 分，共 15 分）。

1. FOB で成約する場合、海上運輸期間の保険料は（ ）が支払うか。
A、買主 B、売主 C、税関 D、保険会社
- 2 中国で「原産地証明書」を発行する機関は（ ）である。
A、中国貿易促進委員会 B、中国税関総署
C、中国商務部 D、中国對外經濟貿易部

五、下の質問を答えさい（每条 3 分，共 18 分）。

1. 商業送り状（インボイス）には主になんの内容が記載されているか。
2. 輸入申告をするとき、税関に要求されて提出しなければならない書類はなんであるか。

六、下の中国語を日本語に訳しなさい（每条 5 分，共 10 分）。

1. 信用证也可以说是有条件的支付保证，受益人只有忠诚地遵守信用证条款，开出跟单汇票时，汇票才被予支付。
2. 根据海关的要求接受查验，分析和鉴定之后，申报人方可获取海关纳税单。海关征完税后，在报关单上签盖海关放行章，进口商可凭此提货。

七、下の日本語を中国語に訳しなさい（每条 4 分，共 20 分）。

1、品物の納期は取引双方に極めて重要な意味を持っている。買い手も売り手も納期に従って商業活動を行うが、特に買い手にとって季節商品がその販売シーズンに遅れると重大な問題となる。

2、信用状は、買い主が買い主国の取引銀行に依頼し、銀行が発行する書状である。この書状の宛先は売主国の銀行で、諸依頼事項に加えて明記された売主へこの書状内容を通知するように書かれている。